



Abteilung 27
Raumordnung

Amt für überörtliche Raumordnung

Ripartizione 27
Urbanistica

Ufficio coordinamento territoriale

Topographische Datenbank in den Maßstäben 1:5.000 und 1:10.000

Objektkatalog

**Database topografico
alle scale 1:5.000 e 1:10.000**

Catalogo oggetti

Die Autonome Provinz Bozen- Südtirol – Amt für überörtliche Raumordnung behält sich
alle Kopienrechte vor

Das vorliegende Dokument darf ohne ausdrückliche Erlaubnis der Autonomen Provinz
Bozen weder teilweise noch gänzlich vervielfältigt werden

----- * -----

La Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio Coordinamento territoriale si riserva tutti i diritti
di copia

Il presente documento non può essere riprodotto, integralmente o in parte, senza esplicita
autorizzazione della Provincia Autonoma di Bolzano

(*)		S Fläche - Area	L Linie - Linea	P Punkt - Punto	T Text - Testo
COD	(*)	DESCRIZIONE		BESCHREIBUNG	GROUND
		01 CONFINI AMMINISTRATIVI		01 VERWALTUNGSGRENZEN	
		00 Confini		00 Grenzen	
01000100	S-L	Confine di Comune Amministrativo		Gemeindegrenze	
01000200	S-L	Confine di Comune Catastale		Grenze der Katastralgemeinde	
01000300	L	Confine di Stato		Staatsgrenze	
01000400	L	Confine di Regione		Grenze der Region	
01000500	S-L	Confine di Provincia		Provinzgrenze	
		99 Altro		99 Anderes	
01990100	L	Linee di parametratura Gauss-Boaga		Gauss-Boaga Parameterlinien	
01990200	L	Linee di parametratura UTM geografiche		UTM – Geographische Parameterlinien	
01990300	S	Zona di censura militare		Gebiet mit Militärzensur	
01990400	S	Zona cartografata - 1:500		Kartografiertes Gebiet – 1:500	
01990401	S	Zona cartografata - 1:1.000		Kartografiertes Gebiet – 1:1.000	
01990402	S	Zona cartografata - 1:2.000		Kartografiertes Gebiet – 1:2.000	
01990405	S	Zona cartografata - 1:5.000		Kartografiertes Gebiet – 1: 5.000	
01990410	S	Zona cartografata - 1:10.000		Kartografiertes Gebiet – 1:10.000	
01990425	S	Zona cartografata - 1:25.000		Kartografiertes Gebiet – 1:25.000	
		02 IDROGRAFIA		02 HYDROGRAPHIE	
		05 Corsi d'acqua		05 Gewässer	
02050100	S-L	Area idrica (fiume)		Wasserfläche (Fluß)	√
02050300	S	Corso d'acqua (livello acqua)		Wasserlauf (Spiegel)	
02050400	S	Argine		Damm	√
02050500	P	Sorgente		Quelle	
02050700	S-L	Cascata, briglia		Wasserfall, Sperre	
02050900	S-L	Canale		Kanal	√
02051000	L	Scarpata d'argine (piede)		Damm (Fuß)	
		10 Bacini		10 Becken	
02100100	S	Area idrica (bacino)		Wasserfläche (Becken)	√
02100300	S	Palude, stagno		Sumpf, Teich	√
02100400	S	Diga		Staudamm	√
02100600	S	Bacino (livello acqua)		Stausee (Spiegel)	
02100700	L	Diga (limite parte sommitale)		Staudamm (Krone)	

COD	(*)	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	GROUND
		03 COPERTURA SUOLO	03 BODENBEDECKUNG	
		01 Vegetazione	01 Vegetation	
03010100	S	Pascolo, prato, alpeggio	Weide, Wiese, Alm	√
03010200	S	Canneto	Schilf	√
03010300	S	Bosco	Wald	√
03010600	S	Incolto	Brachland	√
03010700	S	Vegetazione riparia	Auwald	
03011000	S	Vigneto	Weinbaufläche	√
03011100	S	Frutteto	Obstbaufläche	√
03011200	S	Vivaio	Baumschule	√
		02 Recinzioni	02 Umzäunungen	
03020200	L	Siepe	Hecke	
		16 Verde ornamentale	16 Grünanlage	
03160100	P	Albero, Pianta singola	Baum, Einzelpflanze	
03160400	S	Aiuola ornamentale	Zierbeet	
03160600	S	Verde urbano	Städtisches Grün	√
		17 Aree prive di vegetazione	17 Flächen ohne Vegetation	
03170200	S	Discarica	Mülldeponie	√
03170400	S	Cava	Grube, Steinbruch	√
03170600	S	Scarpata	Böschung	√
03170700	S	Area rocciosa	Felsgebiet	√
03170800	S	Roccia	Fels	
03170900	P	Grotta	Grotte	
03171000	S	Nevaio, ghiacciaio	Schneefeld, Gletscher	√
03171100	S	Ghiaione, pietraia	Schotterfeld, Geröllhalde	√
03171210	L	Scarpata (linea di testa) - piccola	Böschung (obere Grenze) - Klein	
03171211	L	Scarpata (linea di testa) - media	Böschung (obere Grenze) - Mittel	
03171212	L	Scarpata (linea di testa) - grande	Böschung (obere Grenze) – Groß	
03172000	S	Area cantiere	Baustellenfläche	√
		99 Altro	99 Anderes	
03990100	S	Cortile	Hof	√

COD	(*)	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	GROUND
		04 URBANISTICA	04 URBANISTIK	
		21 Impianti speciali	21 Sonderanlagen	
04210100	S	Aeroporto	Flughafen	
04210300	S	Parco, giardino pubblico	Park, öffentliche Parkanlage	
04210400	S	Campeggio	Campingplatz	
04210600	S	Cimitero	Friedhof	
04210700	S	Zona sportiva	Sportzone	
04210800	S	Lido	Öffentliches Schwimmbad	
04210900	S	Zona scolastica	Schulgebiet	
04211000	S	Impianti tecnologici	Erschließungsanlagen	
04211100	S	Ippodromo, maneggio	Pferderennplatz	
		99 Altro	99 Anderes	
04990100	S	Isolato	Gebäudeblock	
04991400	S	Aree militari	Militärfläche	
04991500	S	Aree ferroviaria	Eisenbahnfläche	
04991600	S	Acque	Gewässer	
04991700	S	Area coperta da vegetazione	Vegetationsfläche	
04991800	S	Area priva di vegetazione	Fläche ohne Vegetation	
04991900	S	Area viabilità	Verkehrsfläche	
04992000	S	Area modificata	Abgeänderte Fläche	
		05 INFRASTRUTTURE	05 INFRASTRUKTUR	
		03 Ferrovia	03 Eisenbahn	
05030200	L	Binario	Gleis	
05030300	S	Tracciato ferroviario	Eisenbahntrasse	√
05030400	S	Ponte ferroviario	Eisenbahnbrücke	
05030500	S	Parco ferroviario	Eisenbahnareal	√
05030600	S	Galleria ferroviaria	Eisenbahntunnel	
		11 Strade	11 Straßen	
05111200	S	Parcheggio	Parkplatz	√
05111400	S	Stazione di servizio	Tankstelle	√
05111500	S	Isola spartitraffico	Verkehrinsel	
05113000	S	Strada pavimentata	Gepflasterte Straße	√
05113100	S	Incrocio pavimentato	Gepflasterte Kreuzung	√
05113200	S-L	Sentiero, passeggiata	Pfad, Promenade	√

COD	(*)	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	GROUND
05113400	S	Galleria - stradale	Straßentunnel	
05113500	S-L	Ciclabile	Radweg	√
05113600	S	Strada sterrata	Straße mit Schotterbelag	√
05113700	S	Incrocio sterrato	Kreuzung mit Schotterbelag	√
		13 Sovrappasso	13 Überführung	
05131000	S	Sovrappasso, ponte	Straßenüberführung, Brücke	
05131300	S	Viadotto	Viadukt	
05131500	S	Sovrappasso, (pedonale, ciclabile)	Straßenüberführung, Brücke (Fußgang Radweg)	
		14: Sottopasso	14 Unterführung	
05140100	S	Attraversamento ferroviario	Bahnübergang	
05141000	S	Sottopasso pavimentato	Gepflasterte Unterführung	
05141400	S	Sottopasso sterrato	Unterführung mit Schotterbelag	
05141500	S	Sottopasso (pedonale, ciclabile)	Unterführung (Fußgang, Radweg)	
		06 COSTRUZIONI	06 BAUTEN	
		02 Recinzioni	02 Einfriedungen	
06020100	L	Rete o Palizzata	Drahtzaun, Zaun	
06020400	S-L	Bastione, muro di città	Bastei, Stadtmauer	√
06021000	S-L	Muro divisorio	Grenzmauer	
		07 Edifici	07 Gebäude	
06070350	S	Edificio militare	Militärgebäude	√
06070900	S	Serra	Treibhaus	√
06071000	S	Edificio diroccato	Verfallenes Gebäude	√
06071200	S	Baracca,	Baracke	√
06071300	S	Campanile	Glockenturm	√
06071400	S	Edificio in costruzione	Gebäude im Bau	√
06071900	S	Box, Autorimessa	Garage	√
06073000	S	Porticato	Laubengang	
06072300	S	Scalinata, Scala	Freitreppe, Treppe	√
06072700	S	Tribuna	Tribüne	√
06075000	S	Edificio civile	Zivilgebäude	√
06075200	S	Edificio pubblico	Öffentliches Gebäude	√
06075400	S	Edificio industriale e commerciale	Industrie- und Gewerbegebäude	√
06075600	S	Edificio di culto	Gebäude für religiöse Zwecke	√

COD	(*)	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	GROUND
06075800	S	Edificio di servizio	Dienstgebäude	√
06076000	S	Edificio di servizio per reti tecnologiche	Dienstgebäude für Technologische Netze	√
06076200	S	Edificio agricolo, fienile	Landwirtschaftliches Gebäude, Stadel	√
06077000	S	Castello	Burg	√
		09 Costruzioni	09 Bauten	
06090100	S -P	Capitello, croce stradale	Bildstock, Wegkreuz	
06090200	S	Piscina	Schwimmbecken	
06090400	S	Superficie Coperta	Überdachte Fläche	
06090500	S-P	Fontana	Brunnen	
06091100	S-P	Monumento	Denkmal	
06091700	S-P	Serbatoio, vasca, cisterna, letamaio	Becken, Zisterne, Düngergrube	
06091900	S	Struttura in superficie di locale interrato	Struktur eines unterirdischen Lokals	√
06092100	S-P	Traliccio, basamento di traliccio	Mast, Mastsockel	
06092400	S-P	Pozzo	Zickl	
06092600	S	Serbatoio gas	Gasbehälter	√
06094000	S-L	Elemento distribuzione acqua	Wasserleitung	√
06094100	S-L	Gasdotto in superficie	Außerirdische Gasleitung	
06094200	L	Barriera paravalanghe	Lawinenschutzvorrichtung	
06094300	S-L	Paramassi	Steinschutzvorrichtung	
06094500	S-L	Muro di sostegno	Stutzmauer	√
06095000	L	Linea elettrica – Alta Tensione	Stromleitung - Hochspannung	
06095100	L	Linea elettrica – Media Tensione	Stromleitung – Mittelspannung	
06095200	L	Linea elettrica – Bassa Tensione	Stromleitung – Niederspannung	
06096000	S-P	Torre, ciminiera, silo	Turm, Schornstein, Silo	
		18 Nr. civico	18 Hausnummer	
06180100	P	Numero civico	Hausnummer	
		19 Impianti a fune	19 Aufstiegsanlagen	
06193000	L	Impianto a fune (funivia)	Aufstiegsanlage (Seilbahn)	
06194000	L	Impianto a fune (impianto di risalita)	Aufstiegsanlage	
06195000	L	Impianto a fune (teleferica)	Aufstiegsanlagen (Materialseilbahn)	
		21 Impianti speciali	21 Sonderanlagen	
06210200	S	Pista d'atterraggio o di manovra	Landebahn, Manövrierbahn	√
06210600	S	Campo sportivo	Sportplatz	√
06210700	S	Impianto speciale	Sonderanlage	√
06210900	S	Campo cimiteriale	Friedhofsfeld	√
06211500	S	Pista di atletica	Athletikpiste	√

COD	(*)	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	GROUND
		07 OROGRAFIA	07 OROGRAPHIE	
		25 Riferimenti	25 Bezüge	
07250100	P	Punto quotato	Höhenpunkt	
07250200	P	Punto di appoggio	Photographischer Messpunkt	
07250300	P	Vertice trigonometrico	Trigonometrischer Festpunkt	
07250400	P	Caposaldo di livellazione	Höhenfestpunkt	
07250531	L	Curva di Livello 5	Höhenlinie 5	
07250532	L	Curva di Livello 10	Höhenlinie 10	
07250533	L	Curva di Livello 25	Höhenlinie 25	
07250534	L	Curva di Livello 50	Höhenlinie 50	
07250535	L	Curva di Livello 100	Höhenlinie 100	
07250536	L	Curva di Livello 200	Höhenlinie 200	
07251000	L	Impluvio	Talweg	
07251200	L	Linea di Cresta	Kamm	
		09 RETI	09 LEITUNGEN	
		20 Grafi	20 Graphlinien	
09200170	P	Nodi grafo delle vie - interni	Interne Knoten des Straßennetzes	
09200171	P	Nodi grafo delle vie - terminali	Endknoten des Straßennetzes -	
09200250	L	Linee grafo delle vie (autostrada)	Straßengraphlinien (Autobahn)	
09200251	L	Linee grafo delle vie (piazza)	Straßengraphlinien (Platz)	
09200252	L	Linee grafo delle vie (comunale principale)	Straßengraphlinien (Primäre Gemeindestraße)	
09200253	L	Linee grafo delle vie (comunale secondaria)	Straßengraphlinien (Sekundäre Gemeindestraße)	
09200254	L	Linee grafo delle vie (forestale)	Straßengraphlinien (Forststraße)	
09200255	L	Linee grafo delle vie (in costruzione)	Straßengraphlinien (im Bau)	
09200256	L	Linee grafo delle vie (interpodereale)	Straßengraphlinien (Güterweg)	
09200257	L	Linee grafo delle vie (militare)	Straßengraphlinien (Militärstraße)	
09200259	L	Linee grafo delle vie (privata)	Straßengraphlinien (Privatstraße)	
09200260	L	Linee grafo delle vie (provinciale)	Straßengraphlinien (Landesstraße)	
09200261	L	Linee grafo delle vie (statale)	Straßengraphlinien (Staatsstraße)	
09200262	L	Linee grafo delle vie (superstrada)	Straßengraphlinien (Schnellstraße)	
09200263	L	Linee grafo delle vie (ciclabile)	Straßengraphlinien (Radweg)	
09200264	L	Linee grafo delle vie (svincolo)	Straßengraphlinien (Ausfahrt)	
09200370	P	Nodi grafo delle ferrovie - interni	Interne Knoten des Eisenbahnnetzes	
09200371	P	Nodi grafo delle ferrovie - terminali	Endknoten des Eisenbahnnetzes	
09200400	L	Linee grafo delle ferrovie	Eisenbahnnetzlinien	

COD	(*)	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	GROUND
09200570	P	Nodi grafo dell'idrografia - interni	Interne Knoten des Hydrographienetzes	
09200571	P	Nodi grafo dell'idrografia - terminali	Endknoten des Hydrographienetzes	
09200600	L	Linee grafo dell'idrografia	Hydrographienetzlinien	
09200770	P	Nodi grafo gasdotto – interni	Interne Knoten des Gasnetzes	
09200771	P	Nodi grafo gasdotto - terminali	Endknoten des Gasnetzes	
09200830	L	Linee grafo gasdotto in superficie	Gasnetzlinien – überirdisch	
09200831	L	Linee grafo gasdotto interrato	Gasnetzlinien – unterirdisch	
09201070	P	Nodi grafo rete elettrica – interni	Interne Knoten des Stromnetzes	
09201071	P	Nodi grafo rete elettrica - terminali	Endknoten des Stromnetzes	
09201100	L	Linee grafo rete elettrica	Stromnetzlinien	
		10 TESTI E SIMBOLI	10 TEXT UND SYMBOLE	
		26 Simboli	26 Symbole	
10261000	P	Parcheggio	Parkplatz	
10261100	P	Impianto sportivo	Sportanlage	
10261200	P	Aeroporto	Flughafen	
10261400	P	Chiesa	Kirche	
10261500	P	Cimitero	Friedhof	
10261600	P	Ospedale	Krankenhaus	
10262000	P	Stazione ferroviaria	Bahnhof	
10262500	P	Depuratore	Kläranlage	
10262600	P	Inceneritore	Müllverbrennungsofen	
10262700	P	Telecomunicazioni	Telekommunikationen	
10262800	P	Stazione elettrica	Umspannstation	
10262900	P	Passo, valico	Pass	
10263000	P	Senso di scorrimento acque	Fließrichtung der Gewässer	
10263100	P	Cabina Gas	Gaskabine	
10263300	P	Cabina rete acqua	Wasserkabine	
		27 Testo	27 Text	
10270100	T	Dicitura idrografia	Beschriftung Hydrographie	
10270700	T	Dicitura viabilità	Beschriftung Verkehrsnetz	
10270800	T	Dicitura qualsiasi	Beliebige Beschriftung	
10270900	T	Dicitura località	Beschriftung Ortschaft	
10272100	T	Dicitura orografia	Beschriftung Orographie	

(*)

S	L	P	T
Fläche - Area	Linie - Linea	Punkt - Punto	Text - Testo